隱閣

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

△瀛海清吟▽

桃園會酌後寫懷

平亞

其一

快遊桃園客　壺觴樂會筵
良儔師與弟　談笑共堯天

其二

傾盞杯中物　風流學謫仙
疎狂眞逸趣　儘可酒家眠

其三

酒後澄心坐　靜聆珠玉圓
喜閑耕隱谷　進學讀佳篇

其四

不顧抄詩苦　忘懷俗事牽
高賢多麗作　愧我陋書箋

重逢

炯寬

記得我們第一次的見面，那時你更美麗我也更年青，我們都是農村裡生長的孩子，有純潔的思想與快樂的心靈。

× × ×

我還記得這次出國的離別，你底流淚說明你愛我是眞情，在那次最後約會的晚上，我們暫要重逢的一天。

× × ×

想不到今日街頭遇見你，當你迎面從我身旁擦過時，你底態度却是冷酷若冰，哦，這是重逢？我開始了解世間人情。

× × ×

是年來的漂泊使我顏容瘦消，所以你認不得我，在今日偶遇的一天？

這是因我身上衣衫骯髒而襤褸，所以不敢認我曾是你底相知？

× × ×

唉，這渺小而可憐的世界喲，金錢不多交不堅，使我更多狐疑。

綠蔭隨筆

(六十)

陶广纂輯

譚鑫培

某歲孝欽萬歲。孝欽（卽西太后）內廷傳戲例。優伶須黎明卽入侍候。內數傳。仍未至。內務府大臣某與譚有索。於心戚戚。爲譚危。將及午。方見譚倉皇來。大臣跌足曰。休矣休矣。何物包爾胆。敢姍姍其來遲耶。內三四鈴。左右舉莫能對。斯眞老佛爺（指西太后）破天荒之拂逆事。我眼幾爲你望穿。腸幾爲汝急斷。我心至今。尙忐忑未已也。

譚猶夷半晌。不能作一語。忽投袂起。大踏步入朝孝欽。孝欽問。何晚。則從容奏曰。爲黃粱擾。致失覺。兒女輩畏踰閑不敢以時刻聞。遂冒犯死罪。（按梨園習於迷信。臺詞不宜更。臺後不宜夢。更以金代。黃粱代夢。）孝欽聞奏。諭內侍曰。渠齊家有方。著賞銀百兩。爲治國者勸云。

（未完）

宋元明清七律詩話

(六)

顏志炎

袁忠觀（在浙江杭縣湧金門外乃祀吳越武肅王錢鏐廟）

蔣廷錫　清人。字揚孫。籍常熟。康熙癸未進士。官至大學士。謚文肅。著有青桐軒。秋風片雲諸集。

流離五季偏干戈。草竊英雄幸遇多。一角國分庸土地。百年廟共宋山河。凌煙閣上功臣像。衣錦營中駟馬過。爲問販鹽爲盜日。仲謀曾許較如何。（前四句描寫吳越環境。後四句描寫錢鏐身世。兩聯工整。收處以錢鏐壯時販鹽爲盜。暗明起處草竊英雄之幸遇。搆思極爲周密。蓋胸羅史實也。）

（未完）

舞獅

(十三)

顏志炎

人們之團契。能精神團結。無論何事。可以立辦。舞獅雖然頭尾（獅頭獅尾）祇二人。但非平時集團練習有素。則臨舞起。必有脫節之弊。原來舞獅頭與舞獅尾兩人。精神上要合一。動作上要合一。技藝之派別更要合一。如有一點參差。獅之前半身與後半身。或前足與後足。則發生矛盾。使觀衆笑話。

（未完）

可發一噱

有一童子游戲街中。小便急。見某牆上有不准小便四字。遂將小字改爲大字。就其下遺焉。主人見而責之曰。汝亦識字乎。曰。識之。既識之。何以在此小便。童曰。汝自眼瞎。猶不見此字乎。主人細視之。乃不准大便也。童乂笑曰。既不准大便。則小便必准矣。主人亦大笑。知爲滑稽童子。

官山怪相士

行爲夠奇異

看出人生死　兼斷定日子

風水。卜卦。睇相。算命呢幾樣嘢。有人信佢有。有人又話江湖佬亂指一通。騙人幾文錢嚟開咁晏仔。相法如神嘅。在下却見過一個。呢個睇相佬。個舖身世。眞係嚇壞人。藍布長衫一度。可以煎得上味出。辣辣撻撻。但係白襪仔。緞面學士鞋。右手搖把白紙扇。左手揸着一塊白布招牌。寫曰。靈機子相命五字。民國十年卽在官山墟出現。民二十年本人曾在西樵工作。知到呢位睇相腥脾性古怪。佢幷無一定檔口。揸着布牌招。四圍咁行。十年如一日。自然有生意做。佢的古怪法。確然有人陪嘅。全相一元。每日限睇兩位。氣色四毫。限睇三位。講價免問。唔係就心叫睇。一於有交易。有明知佢怪性。故意共佢講咁價。佢一定話貴。今年清明節左右。有一个官山墟大豐米機嘅打什。姓陳名能。花名叫大隻能。呢位仁兄每餐可以擦六七碗飯。有二百磅重。確夠晒大隻也。大隻能有一日休息。出街飲咁茶。撞見靈機子。但有意無意之間。口多多曰。喂。睇四百錢氣色。靈機子一望。話好朋友。贈你幾句。唔收相金。大隻能挑一聲。唔通我有四粒嘢咩。大把食。靈機子曰。唔敢得罪老兄有錢。不過老兄百日之內。死於非命。不如搵的好嘢食咁罷。大隻能共的同事都笑靈機子戇居咁。亂嗡廿九。得罪人唔緊本。放低四粒嘢而去。靈機子揸着的銀走去入左落善堂救濟箱。人人睇見咁奇。知到呢个睇相佬的古怪法。人人請咁就算數。走江湖嘅人。也嘢地方都去嘅。烟館有時會有生意做。一次。佢在附近民樂市。有个大天二叫佢睇個全相。佢一開口就話。

（未完）

少林僧三探武當山

二集　念佛山人著

十四　少林僧二探武當山

不過武當山人馬衆多。你們祇是兩個人前去窺探。未免力量單薄一些。我的意思。以爲不妨多帶幾個人前去哩。覺遠道。因爲這次前去窺探。是出於秘密的。祇是有好的輕身功夫前去便合了。多人也是無用的。澄遠聽他這樣說。知道他的作用。是要防範武當門人到來暗襲的。便道。主持所顧慮的也很對。不過以你和可遠兩人的武技雖是高超。到底是身臨他們的境地。須要認眞仔細纔好。道裏既然得到你的指示。我們自然會嚴加防範。他們不來則已。倘若到來的話。我們總有辦法殺得他片甲不留。使他知道少林的武技不可侮的。覺遠道。道點我總可放心了。因爲這裡自從張三丰到過一次之後。無異是給我們打了一枝興奮針。寺中的師兄弟輩。都努力習武。已是有相當成績。和從前已是不同。縱是張三丰親自到來。我相信可以抵禦的。何況他的門徒。我們更不畏懼他哩。澄遠道。你既然能夠放心前去。我們自然有主宰的了。但是你們勞師遠征。是要十分仔細才好。覺遠點頭道。你可以放心。我自有主裁了。說着。還顧可遠道。師弟。我們也要準備動身了。可遠便略爲收拾。就在這天動身。原來覺遠對於各人都不願意帶去。偏要偕同可遠偕行。也是有原因的。因爲他自從回來少林寺主持之後。知道要和武當對立的原故。所以對於武技功夫。最爲注意。因着個人的性情。倘若他適宜練硬功的。便把硬功的方法教授他。倘若是適宜練軟功的。便教他軟功。各師兄弟中。最得到良好成就的。便算是可遠。因爲可遠的天性。最是聰穎。而他的根底。也比較一班人爲好。所以覺遠特別注意他。盡把自己的功夫向他傳授。這可遠的功夫。總算學得覺遠七八成了。而可遠這人。覺遠認定也最適宜是學習凌虛御風的本領。所以特別把輕身功夫傳授他。使他學成飛簷走壁。來去如風。這次到武當山探察。他知道是需要施展輕身本領的。所以特意携同可遠同去。利用可遠凌空的本領。和自己相差不多。跑路的時候。可以追着自己。而到達武當山的時候。也可以施展他飛簷走壁的技能。瞞過武當門人耳目。因此單獨要和他同行。

△風濕靈藥

汝之肌肉或骨節有激烈或慢性風濕痛苦如因上痛苦不能工作此是好新聞用浸步頓TEMPLETONS TRC卽奏效如神每盒六毛五，壹元三毛五或五元各藥房均有五元庄最經濟

TEMPLETON'S T.R.C. RHEUMATIC PAIN

廣告　輔行雜貨公司
逸辦
祖國油米雜貨
鮮明京果海味
四時各種菜蔬
中西日用食品
如蒙倘能惠顧
批價格外克己
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售

◎專醫瘋癲症
本藥局主人現下發明一種靈藥專治瘋癲及半身不遂及手足不能活動等症神效異常藥到回春
現經本埠市長 Mr. J. C. Wragg 乃磨西婦 Mrs. Marion Donavan 砵亞叛汝西婦 Mrs. J. Y. Dufour 等試用均獲痊愈幷爲介紹如有患此症者最好親來就醫如遠埠可將病症寫明付來亦能按症發藥如特別頑症除用藥治外須施手術方能痊愈
KWONG SANG
Herbalist PH. 421-R
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
克近埠廣生藥局黃君鉅啟

滿地可銀行
爲汝貴重物之安穩
每日只費兩銅仙汝可租一滿地可銀行保險箱爲你貴重物之安穩
在避火的鋼庫之箇人保險箱你可放你之貯蓄票契劵及他種貴重文件而無盜賊水火之虞
你之箇人保險箱無別處能比牠之安穩又無牠等保護能比牠之低廉
滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣
BANK OF MONTREAL

加拿大雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743
新到大宗
水仙花頭　瓦盅蜜薑
生晒糯枝　男女絲巾
生晒槐枝　顧綉檀巾
錦盒名茶　綉花女鞋
竹籃名茶　磁器花罈
草籃名茶　花盆花插
彩盒糖薑　茶具餐具
磁盅蜜薑　花碗玩具
冬節貨品

注意
眼驗專家配鏡
Abramson And Hollenberg
九日每間時
半時五至時
◀地址▶
734 Granville St.
層下地
Vancouver Block
MArine 0928
MArine 2948
配製眼鏡
色色俱備

新到紅邊羊毛內衣大宗
◎特別加長，駱駝緞面羊毛褲仔　每張　壹拾七元半
◎加長加闊，綉花緞面羊毛褲仔　每張　三拾五元
◎加長加濶，水鴨毛褲仔　每張　五拾七元半
◎三袋開胸加厚羊毛背心　每件　八元九毛五
外埠函購快捷付上
Kwong Duck Lung Co. Ltd.
299 East Pender Street
Vancouver, B.C.

埠雲
新民生公司
片打街東
貳七八號
名著燒臘
中西雜貨
合時瓜菜
鮮新肉品
零沽發行
一律歡迎
埠雲美生鷄林
電話：PA.八八壹七
大帮靚鷄
歡迎光顧
發行零沽
免費送到
Sun Min Sang & Mee Sang Co.
278 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 8817

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.
新到大帮
唐雜貨水貨
山祖國新鮮鯪魚
新米登場特別廉價

加拿大雲高華
鐵利草烟有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣